*УДК 371.3:811.111(045)*

Синишина Юлія Анатоліївна викладач кафедри полікультурної освіти

та перекладу, ДВНЗ «Ужгородський національний університет»,

вул. Університетська, 14, м. Ужгород, 88016, тел.: (066) 626-41-89,

[**https://orcid.org/0000-0002-0219-0384**](https://orcid.org/0000-0002-0219-0384)

**ВИКОРИСТАННЯ КУЛЬТУРОЛОГІЧНОГО ПІДХОДУ У ВИКЛАДАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ВИЩІЙ ШКОЛІ**

**Анотація.**У статті висвітлено проблему впровадження культурологічного підходу в процесі викладання англійської мови у вищій школі. При вивченні іноземних мов, зокрема англійської, студенти зустрічаються не лише із лінгвістичними викликами, а й із потребою розуміти та інтерпретувати культурні особливості та контекст, у якому існує мова. Один із способів досягнення цієї мети – використання культурологічного підходу у викладанні англійської мови.

Стаття аналізує переваги та виклики використання культурологічного підходу в навчальному процесі. Зокрема, наголошується на забезпеченні іммерсії студентів у англійську культуру, розробці культурних проектів, та ролі мовної компетенції через призму культури.

Вивчення англійської мови в сучасному світі стає все більш актуальним і важливим завданням для міжнародного спілкування, культурного обміну та розвитку особистості, воно є не лише ключем до засвоєння мовної компетенції, але й вікном у світ культур і традицій англомовних країн. Особливе значення набуває розуміння контексту та культурного спадку, пов'язаного з мовою, що допомагає студентам не лише вдосконалювати мовні навички, але і стати культурно-компетентними споживачами і комунікаторами. У цьому контексті культурологічний підхід у викладанні англійської мови є необхідним і ефективним методом, що дозволяє збагатити навчальний процес і зробити його більш захоплюючим та різноманітним.

Стаття висвітлює проблему балансу між граматичними та культурними аспектами викладання англійської, а також недостатню кількість ресурсів для реалізації культурологічного підходу. Крім того, розглядається виклик оцінювання культурної компетентності студентів.

У статті освітлено основні аспекти культурологічного підходу, який передбачає інтеграцію культурних площин в навчальний процес, де вивчення мови і культури відбувається паралельно. Мета цього підходу - розвивати студентів як грамотних мовців, що здатні не лише розмовляти і писати англійською, але й розуміти та адаптуватися до культурних відмінностей у мовленні та поведінці. [6, C.135]

Ця стаття є важливим внеском у сучасне педагогічне дослідження та вчителів англійської мови, оскільки вона допомагає розкрити потенціал культурологічного підходу для покращення навчання та розвитку культурної компетентності студентів.

**Ключові слова:** Педагогічна діяльність, культурологічний підхід, іноземна мова, навчальний процес.

**Synyshyna Yuliia Anatolyivna** Lecturer at the Department of Multicultural

Education and Translation, Uzhhorod National University, University St., 14,

Uzhhorod, 88016, tel.: (066) 626-41-89, <https://orcid.org/0000-0002-0219-0384>

**THE USAGE OF CULTURAL APPROACH IN TEACHING ENGLISH LANGUAGE**

**Abstract.** The article highlights the problem of implementing the cultural approach in the process of teaching English language in higher education. When studying foreign languages, particularly English, students encounter not only linguistic challenges but also the need to understand and interpret cultural nuances and contexts in which the language exists. One of the ways to achieve this goal is through the use of the cultural approach in teaching English language.

The article analyzes the benefits and challenges of using the cultural approach in the educational process. It emphasizes providing students with immersion in English culture, developing cultural projects, and the role of language competence through the cultural lens.

The study of English language in the modern world is becoming increasingly relevant and crucial for international communication, cultural exchange, and personal development. It is not only the key to acquiring language proficiency but also a window into the world of cultures and traditions of English-speaking countries. Understanding the context and cultural heritage associated with the language helps students not only improve their language skills but also become culturally competent consumers and communicators. In this context, the cultural approach in teaching English language is a necessary and effective method that enriches the learning process and makes it more engaging and diverse.

The article highlights the challenge of balancing grammatical and cultural aspects in teaching English, as well as the insufficient resources for implementing the cultural approach. Additionally, it examines the challenge of assessing students' cultural competence.

The article sheds light on the core aspects of the cultural approach, which involves integrating cultural dimensions into the educational process, where language and culture learning occur simultaneously. The goal of this approach is to develop students as proficient language speakers who can not only speak and write in English but also understand and adapt to cultural differences in speech and behavior. [6, C.135]

This article makes a significant contribution to contemporary pedagogical research and English language teachers, as it helps uncover the potential of the cultural approach in enhancing learning and developing students' cultural competence.

**Keywords:** Pedagogical activity, cultural approach, foreign language, educational process.

**Постановка проблеми.** У сучасному світі, де глобалізація та міжнародний обмін стали нормою, вивчення англійської мови набуває все більшого значення як засіб спілкування і зв'язку між культурами. Освоєння англійської мови у вищих навчальних закладах стає не лише ключем до засвоєння мовної компетенції, але й можливістю розкрити культурний контекст англомовних країн та глибше розуміти їхні традиції, цінності, історію та спосіб життя.

Однак, при вивченні англійської мови у вищій школі, з'являються складнощі та проблеми, пов'язані зі сприйняттям та інтерпретацією культурних аспектів мови. Традиційні підходи до викладання можуть зосереджуватися переважно на лінгвістичних аспектах, не приділяючи належної уваги культурному контексту. Це може призвести до обмеженого розуміння культурних відмінностей, які впливають на мовлення, поведінку та спілкування в англомовному середовищі.

Додатковою проблемою є недостатній доступ до відповідних культурних ресурсів та матеріалів для підтримки культурологічного підходу у викладанні англійської мови. Вчителі можуть зіткнутися з викликами у пошуку відповідних матеріалів, які допоможуть студентам зануритися в англійську культуру та розкрити її багатство.

Також, виникають питання оцінювання культурної компетентності студентів, яке може бути більш суб'єктивним та вимагати розвитку спеціальних методик оцінювання. Культурологічний підхід, хоча дуже цінний, може стати викликом для оцінювання результатів навчання, оскільки він спрямований на розвиток культурної свідомості та вмінь студентів, які не завжди можуть бути оцінені за традиційними мовними параметрами.

Отже, ця стаття має на меті розглянути проблему впровадження культурологічного підходу у викладанні англійської мови у вищій школі та проаналізувати перешкоди, які можуть зустрічатися на шляху до ефективного використання цього підходу. Дослідження проблеми допоможе вчителям та освітнім установам зрозуміти важливість культурологічного підходу та розробити ефективні стратегії для досягнення культурної компетентності учнів у процесі вивчення англійської мови.

**Аналіз останніх досліджень і публікацій.** Актуальність проблеми впровадження культурологічного підходу для «ефективного викладання» іноземної мови у вищій школі зумовлює інтерес дослідників і відповідно появу значної кількості наукових праць. Так, це питання досліджували вітчизняні й зарубіжні науковці, зокрема М. Бастун, В. Гриньова, М. Грицько, Л. Ковальчук, М. Коник, С. Гвоздій, О. Олійник, Л. Бірюк, С. Машкіна, М. Байрам, Д. Марсель, К. Кілпатрік та інші. Окремі аспекти ефективних впровадження культурологічного підходу в процесі викладання іноземної мови висвітлювали у своїх дослідженнях Н. Пономаренко, Г. Лещенко та інші.

**Мета статті –** висвітлити проблему актуалізації впровадження культурологічного підходу в процесі викладання іноземної мови у вищих навчальних закладах.

**Виклад основного матеріалу.** Ключовим для нашого дослідження є поняття «ефективності впровадження культурологічного підходу в процесі викладання іноземної мови», з яким стикаються спеціалісти, які працюють в сфері освіти.Культурологічний підхід - це підхід до вивчення мови, що акцентує увагу на культурних аспектах країн, де ця мова є рідною. [8, C.38]. Використання культурологічного підходу в уроках англійської мови дозволяє студентам отримати більш глибоке розуміння мови, ознайомитися з особливостями культур, звичаїв, традицій та історії народів англомовних країн. Один з головних аспектів культурологічного підходу - це вивчення культурних норм і цінностей. Завдяки цьому студенти отримують змогу зрозуміти особливості культурної ідентичності англомовних країн, їхніх традицій, звичаїв, етики та соціальних норм. Викладачі можуть використовувати різноманітні матеріали - літературу, фільми, музику, мистецтво, фольклор тощо - для розширення культурного кругозору студентів та поглиблення їхнього розуміння культурних особливостей.

Слід зазначити, що культурологічний підхід допомагає уникнути культурної неясності та конфліктів у міжкультурному спілкуванні. Він сприяє формуванню в студентів культурної компетентності, що є ключовою для успішного взаємодії з представниками інших культур. Здатність розуміти та поважати культурні особливості інших країн забезпечує більш ефективну комунікацію та сприяє підвищенню міжкультурної гармонії. [7, C.251]

Інтеграція культурологічного підходу у викладання англійської мови також сприяє стимулюванню інтересу до навчання та залученню студентів. Матеріали, пов'язані з культурою, можуть бути більш привабливими та захоплюючими для студентів, що дозволяє зробити процес навчання більш ефективним та результативним.

Звідси випливає, що використання культурологічного підходу у викладанні англійської мови є важливим фактором для формування повноцінних, культурно-свідомих мовців, готових до викликів глобалізації. Відповідальність вчителів полягає в тому, щоб допомагати студентам не лише вивчити мову, а й збагатити свій світогляд, розширити культурну горизонти та стати відкритими до різноманіття культур у світі.

Загальність культурних аспектів у навчанні англійської мови надає студентам здатність бачити більше, ніж лише слова, допомагає зблизити людей різних культур і збільшити розуміння та повагу один до одного. Використання культурологічного підходу у викладанні англійської мови створює гармонійне середовище, де знання мови йде в нерозривному зв'язку з культурним багатством народів, що вивчаються. [5, C.63]

Ключовими аспектами культурологічного підходу в процесі викладання іноземної мови у вищій школі є наступне:

1. Іммерсія в культурне середовище: Культурологічний підхід передбачає створення умов для іммерсії студентів в культурне середовище та сприяє зануренню в аутентичну культуру та традиції країни, чию мову вони вивчають. [3, C.217] Це означає, що студенти не лише вивчають мову через підручники і граматичні правила, але також опановують вміння використовувати мову у реальних ситуаціях, пов'язаних з культурою. Вони можуть досліджувати англомовні літературні твори, вивчати музику, фільми та телевізійні шоу, що допомагає їм зрозуміти особливості менталітету та цінностей країн, де говорять англійською. Це може включати вивчення літератури, музики, фільмів, традицій та обрядів країни мови навчання.
2. Розвиток культурної компетентності: Основною метою культурологічного підходу є розвиток культурної компетентності студентів. Це означає, що вони не тільки вивчають мову, але також розуміють культурні нюанси, спілкуються з представниками культури, розуміють та поважають культурні різниці та вміють адаптуватися до культурних звичаїв та норм.
3. Міжкультурне спілкування: Культурологічний підхід сприяє розвитку міжкультурних комунікаційних навичок студентів. Вони вчаться ефективно спілкуватися з носіями мови з іншої культури, проявляють толерантність та вміння вирішувати міжкультурні конфлікти.
4. Культурні проекти: Культурологічний підхід може включати розробку культурних проектів, де студенти досліджують та презентують різноманітні аспекти культури країни мови навчання. Наприклад, вивчення англійської мови може супроводжуватися створенням презентацій про англомовні країни, дослідженням традиційних свят, оглядами культурних подій та новин з цих країн. Це дозволяє студентам активно залучатися до вивчення культури та знайомитися з різноманітністю світу та допомагає глибше вивчити культурні особливості, сприяє їх творчому розвитку.
5. Культурний аналіз мови: При вивченні мови через призму культурології, студенти зосереджують увагу на культурних аспектах мови. Вони досліджують культурно-зумовлені мовні висловлювання, ідіоми, культурні символи та метафори, що допомагає збагатити їхнє мовне вираження та розуміння.
6. Сприяння глобальному мисленню: Культурологічний підхід сприяє розвитку глобального мислення у студентів, вони більше усвідомлюють своє місце в світі та готові діяти як глобальні громадяни, що розуміють важливість культурного різноманіття та співіснування. [9, C.236-237]

Ці ключові аспекти допомагають забезпечити ефективне використання культурологічного підходу у викладанні іноземних мов у вищій школі, сприяючи глибокому розумінню мови та культури та розвитку культурної компетентності студентів.

В розрізі цільової спрямованості нашого дослідження важливим є уточнення, що культурологічний підхід допомагає студентам розуміти той факт, що мова нерозривно пов'язана з культурою, і багато виразів, приказок та мовних відтінків мають глибокі культурні корені. Вивчаючи англійську мову через призму культурології, студенти розвивають свою мовну компетенцію, оскільки вони усвідомлюють, які слова і фрази краще використовувати у певних культурних контекстах, що сприяє більш ефективному та адаптованому спілкуванню. [2, C.45]. Для ефективного впровадження культурологічного підходу необхідно використовувати сучасні методи викладання, а саме:

1. Мультимедіа матеріали: Використання мультимедійних матеріалів (фільми, відео, музика) з фокусом на культурних аспектах допомагає студентам поглиблено ознайомитися з культурою країни, де мова є рідною.

2. Культурні проекти: Включення культурних проектів, таких як дослідження традицій, місто-екскурсії, презентації про культурних героїв, допомагає студентам активно залучатися в процес вивчення культури та розвивати навички дослідницької роботи.

3. Рольові ігри: Впровадження рольових ігор, де студенти втілюють різні культурні аспекти, дозволяє краще зрозуміти особливості і поведінку представників інших культур.

4. Інтерактивні дискусії: Організація дискусій про культурні відмінності та події розвиває критичне мислення та аналітичні здібності студентів.

Спираючись на дослідження наукової літератури та власні спостереження й досвід, здійснено комплексний аналіз проблем актуалізації впровадження культурологічного підходу в процесі викладання іноземних мов у вищих навчальних закладах. Він включає наступні аспекти:

1. Відсутність підготовки вчителів: Багато вчителів, які викладають іноземні мови, можуть не мати достатньої підготовки та досвіду в роботі з культурологічним підходом. Це може призвести до недостатньої ефективності використання культурологічних компонентів у навчальному процесі.

2. Обмеженість навчальних ресурсів: Доступ до належних культурологічних ресурсів, таких як книги, статті, фільми, музика та інше, може бути обмеженим у деяких вищих навчальних закладах. Це ускладнює підготовку та проведення культурологічних уроків та проектів.

3. Мінливість культурних норм: Культурні норми та традиції змінюються з часом, і культурологічні матеріали можуть вимагати постійного оновлення, щоб відповідати сучасним реаліям. Це може бути викликом для вчителів, які мають оновлювати свої знання та матеріали.

4. Недостатня підтримка студентів: Деякі студенти можуть стикатися з труднощами у розумінні та інтерпретації культурологічних аспектів мови. Вони можуть відчувати себе не впевнено у взаємодії з іншими культурами та потребувати додаткової підтримки.

5. Міжкультурні розходження: У навчальних групах можуть бути студенти з різних культур та традицій, що може призвести до міжкультурних розходжень та конфліктів. Вчителі повинні забезпечити взаєморозуміння та толерантне спілкування серед студентів.

Ці проблеми потребують уваги та вирішення для ефективного впровадження культурологічного підходу у викладанні іноземних мов у вищих навчальних закладах. Запровадження цього підходу може внести вагомий внесок у розвиток культурної компетентності студентів та підготовку їх до глобального спілкування і культурного обміну.

Згідно з проведеним дослідженням, ми можемо зробити висновок, що існує кілька шляхів вирішення проблем впровадження культурологічного підходу в процесі викладання іноземних мов у вищих навчальних закладах:

1. Підтримка з боку університетської адміністрації: Важливо залучити підтримку та інтерес адміністрації в упровадженні культурологічного підходу. Це може включати забезпечення достатнього фінансування для розвитку культурологічних ресурсів та професійної підготовки вчителів.

2. Підготовка вчителів: Вчителі, які працюють у сфері викладання іноземних мов, повинні мати відповідну підготовку щодо культурологічного підходу. Університети можуть забезпечити додаткові навчання та семінари з культурології для вчителів.

3. Розвиток культурологічних ресурсів: Забезпечення доступу до належних культурологічних ресурсів є важливим аспектом успішного впровадження культурологічного підходу. Університети можуть розробляти власні навчальні матеріали та створювати спеціальні бібліотеки з культурологічними ресурсами.

4. Створення культурологічних проектів: Впровадження культурологічного підходу може включати розробку культурних проектів, де студенти досліджують та презентують аспекти культури країни мови навчання. Університети можуть підтримувати та стимулювати студентські ініціативи в цьому напрямку.

5. Застосування сучасних технологій: Використання сучасних технологій, таких як відеоуроки, онлайн ресурси, віртуальні екскурсії та інші, може підтримати і підвищити ефективність культурологічного підходу в навчанні.

6. Формування міжкультурних комунікаційних навичок: Університети можуть забезпечити додаткові тренінги та семінари з міжкультурного спілкування, що допоможе студентам більше усвідомлювати та розуміти культурні різниці, а також розвивати навички ефективного міжкультурного спілкування.

7. Адаптація оцінювання: Університети можуть розглядати можливість зміни оцінювання, щоб враховувати культурну компетентність студентів, таким чином визнаючи інтеграцію культурологічного підходу в процесі навчання.

Ці шляхи сприятимуть вирішенню проблем впровадження культурологічного підходу і допоможуть студентам більше зрозуміти та оцінити культурні аспекти мови, що сприятиме їхньому розвитку як культурно-компетентних громадян у глобальному світі.

Згідно з проведеним дослідженням, ми можемо зазначити роль культурологічного підходу в навчанні англійської мови:

1. Сприяє інтеркультурному розумінню: Культурологічний підхід у викладанні англійської мови допомагає студентам розібратися в культурних реаліях країн, де вона використовується. Це дозволяє уникнути міжкультурних недорозумінь та взаємних перекручень у комунікації. Студенти вивчають культурні особливості, етикет, звичаї та традиції, що сприяє побудові успішних міжнародних стосунків.

2. Збагачує лексичний запас: Культурологічний підхід допомагає студентам ознайомитися з національними стравами, мистецтвом, літературою, історією та культурними подіями. Це розширює лексичний запас, надаючи студентам можливість використовувати більш виразний і різноманітний мовний апарат у своєму мовленні.

3. Покращує навички спілкування: Вивчення культури та культурних норм допомагає студентам зрозуміти наміри, мотивації і переконання носіїв мови. Це робить комунікацію більш ефективною та впевненою, оскільки студенти більш добре розуміють контекст і адаптуються до культурних особливостей співрозмовника.

4. Стимулює міждисциплінарний підхід: Культурологічний підхід зближує вивчення англійської мови з іншими гуманітарними науками, такими як антропологія, історія, література та мистецтвознавство. Це розширює горизонти студентів і сприяє їхньому глибшому розумінню світу.

Таким чином, впровадження культурологічного підходу в процесі викладання іноземної мови у вищій є цінним і важливим інструментом для розвитку культурної компетентності студентів. Однак впровадження цього підходу може стикатися з певними викликами і потребує балансу між мовними та культурними аспектами. [6, C.138] Вчителі повинні прагнути розвивати у студентів не лише мовні здібності, але й розуміння та повагу до культурних різноманітностей, що допоможе їм стати культурно компетентними громадянами світу.

**Висновки**. Отже, в статті висвітлено проблему впровадження використання культурологічного підходу в процесі викладанні англійської мови у вищій школі, яка є не лише шляхом до покращення мовних навичок студентів, але й способом розкрити багатогранність та глибину англійської мови через ознайомлення з культурою англомовних народів. Запропоновані ефективні шляхи вирішення проблем впровадження культурологічного підходу, який стимулює зацікавленість студентів до вивчення мови та розвиває їх культурну компетентність, що має важливе значення в сучасному глобалізованому світі. Засвоєння англійської мови через призму культурології допомагає студентам стати більш відкритими, толерантними та розуміючими громадянами світу.

***Література.***

1. Волкова Н.П. Педагогіка: навч. посіб. / Н.П. Волкова. – К: Академвидав, 2007. – 616 с.

2. Гусленко І.Ю. Конспект лекцій з дисципліни «Методика навчання іноземних мов»/ Нар. укр. акад., [каф. теорії та практики пер. ; авт.-упор. І .Ю. Гусленкко]. – Харків : Вид-во НУА, 2018. 64 с.

3. Жовніренко Г. В. Культурологічний підхід у вивченні англійської мови як засіб розвитку іноземної мовної компетенції / Г. В. Жовніренко // Наукові записки Національного університету "Острозька академія". (Серія: Філологічна). 2016 - № 71, С. 216-218.

4. Зайченко І. В. Педагогіка. навч. посібник. / І.В. Зайченко. – Київ: Освіта України, 2006. 528 с.

5. Іванюк І. Г. Методологічні аспекти викладання іноземних мов у вищій школі / І. Г. Іванюк. Вища освіта України. 2017 - № 2. С. 58-66.

6. Кузьменко Г. В. Розвиток культурологічної компетентності у студентів філологічного факультету у процесі вивчення англійської мови / Г. В. Кузьменко // Збірник наукових праць Волинського державного університету. (Серія: Філологічні науки). 2018 - № 20, С. 134-138.

7. Магера В. М. Культурологічний підхід у викладанні англійської мови в університетському навчальному закладі / В. М. Магера // Наукові записки Національного університету "Острозька академія". (Серія: Філологічна). 2015 - № 62, С. 251-253.

8. Середа В. В., Костенко Л. М. Культурологічний підхід у викладанні іноземної мови студентам нефілологічних спеціальностей / В. В. Середа, Л. М. Костенко. Мовна освіта. 2019 - № 5. С. 37-42.

9. Чернишенко І. М., Костюк Н. В. Використання культурологічного підходу в навчанні іноземних мов студентів-істориків / І. М. Чернишенко, Н. В. Костюк // Збірник наукових праць. Педагогіка вищої та середньої школи. 2016, С. 236-241.

**References:**

1. Volkova, N.P. (2007). *Pedahohika [Pedagogy].* K.: Akademvydav [in Ukrainian].

2. Huslenko I.Yu. (2018). *Konspekt lektsii z dystsypliny «Metodyka navchannia inozemnykh mov» [Lecture notes on the discipline "Methods of teaching foreign languages"].* National Ukrainian Academy, [Department of Theory and Practice of Translation; author and compiler - I.Yu. Huslenko]. Kharkiv: NUOA Publishing House [in Ukrainian].

3. Zhovnirenko H. V. (2016). *Kulturolohichnyi pidkhid u vyvchenni anhliiskoi movy yak zasib rozvytku inozemnoi movnoi kompetentsii.* [Scientific notes of the National University “Ostroh Academy”] Vyp. 71(Seria: Filolohichna). P. 216-218. [in Ukrainian].

4. Zaichenko I.V. (2006) *Pedahohika [Pedagogy].* K.: Education of Ukraine [in Ukrainian].

5. Ivaniuk I. H. (2017). *Metodolohichni aspekty vykladannia inozemnykh mov u vyshchii shkoli.* [Vyshcha osvita Ukrainy]. – № 2. P. 58-66. [in Ukrainian].

6. Kuzmenko H. V. (2018). *Rozvytok kulturolohichnoi kompetentnosti u studentiv filolohichnoho fakultetu u protsesi vyvchennia anhliiskoi movy.* [Scientific notes of Volyn State University]. Vyp. 20, (Seria: Filolohichna). P. 134-138. [in Ukrainian].

7. Mahera V. M. (2015). *Kulturolohichnyi pidkhid u vykladanni anhliiskoi movy v universytetskomu navchalnomu zakladi.* [Scientific notes of the National University “Ostroh Academy”]. Vyp. 62, (Seria: Filolohichna). P. 251-253. [in Ukrainian].

8. Sereda V. V., Kostenko L. M. (2019). *Kulturolohichnyi pidkhid u vykladanni inozemnoi movy studentam nefilolohichnykh spetsialnostei.* Movna osvita: Vyp.5. P. 37-42. [in Ukrainian].

9. Chernyshenko I. M., Kostiuk N. V. (2016). *Vykorystannia kulturolohichnoho pidkhodu v navchanni inozemnykh mov studentiv-istorykiv.* Collection of scientific papers. Pedahohika vyshchoi ta serednoi shkoly. P.236-241. [in Ukrainian].